II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 31 януари 2011 година

за сключване на Споразумение между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за определяне на реда и условията за участието на Конфедерация Швейцария в програмата „Младежта в действие“ и в Програмата за действие за обучение през целия живот (2007—2013 г.)

(2011/82/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 165, параграф 4 и член 166, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) От името на Европейския съюз Комисията договори Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за определяне на реда и условията за участието на Конфедерация Швейцария в програмата „Младежта в действие“ и в Програмата за действие за обучение през целия живот (2007—2013 г.) (наричано по-нататък „Споразумението“), създадени съответно с Решение № 1719/2006/ЕО ([1]) и Решение № 1720/2006/ЕО ([2]) на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 г.

(2) При условие на сключването му на по-късна дата Споразумението беше подписано от името на Съюза на 15 февруари 2010 г. в съответствие с Решение 2010/195/ЕС на Съвета ([3]).

(3) Споразумението следва да бъде сключено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за определяне на реда и условията за участието на Конфедерация Швейцария в програмата „Младежта в действие“ и в Програмата за действие за обучение през целия живот (2007—2013 г.) (наричано по-нататък „Споразумението“) се одобрява от името на Съюза ([4]).

Член 2

Председателят на Съвета извършва от името на Съюза нотификациите, предвидени в членове 3 и 5 от Споразумението.

Член 3

Настоящото споразумение е свързано със Споразумението между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно свободното движение на хора ([5]) (наричано по-нататък „Споразумението за свободно движение на хора“), сключено с Решение 2002/309/ЕО, Евратом ([6]) на Съвета и на Комисията, съгласно установеното в член 3 от Споразумението.

Член 4

В случай на денонсиране на споразумението Комисията е оправомощена да уреди с Швейцария последиците от денонсирането в съответствие с член 3 от Споразумението.

([1]) ОВ L 327, 24.11.2006 г., стр. 30.
([2]) ОВ L 327, 24.11.2006 г., стр. 45.
([3]) ОВ L 87, 7.4.2010 г., стр. 7.
([4]) Споразумението е публикувано в ОВ L 87, 7.4.2010 г., стр. 9, заедно с решението за подписване и временно прилагане.
([5]) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 6.
([6]) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.

Член 5

Позицията на Съюза относно решенията на съвместния комитет по Споразумението за свободното движение на хора, посочен в член 4 от Споразумението (наричан по-нататък „съвместният комитет“), се определя от Комисията, когато се касае за изменение на приложенията към споразумението с оглед на адаптацията им към измененията в актовете на Съюза, които са посочени в Споразумението. За всички други решения на съвместния комитет по отношение на изменения в приложенията към споразумението позицията на Съюза се определя от Комисията след консултация с комитета по програмата „Младежта в действие“ и/или комитета по програмата за действие за обучение през целия живот, съгласно процедурата, посочена в член 9, параграф 2 от Решение № 1719/2006/ЕО и в член 10, параграф 2 от Решение № 1720/2006/ЕО.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 31 януари 2011 година.

За Съвета

Председател

C. ASHTON